

V tretjem tožbenem razlogu tožeče stranke zatrjujejo kršitev člena 2(2) Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev (PZDU), protokola k sporazumu z dne 22. januarja 2002 med Komisijo in delegacijo osebja jasli in vrtcev, zaposlenega po pogodbi belgijskega prava, načela prepovedi diskriminacije in splošnih načel s področja socialne varnosti. Zlasti izračun plačila, zagotovljenega tožečim strankam, ne bi bil smel upoštevati družinskih dodatkov.

Tožba, vložena 10. marca 2006 — Ider in drugi proti Komisiji

(Zadeva F-25/06)

(2006/C 108/62)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeče stranke: Béatrice Ider in drugi (zastopnik: L. Vogel, avocat)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožečih strank

- razglasitev ničnosti odločbe organa, pooblaščenega za sklepanje pogodb o zaposlitvi (OPSP), z dne 21. novembra 2005 s katero so bili zavrjeni ugovori tožečih strank z dne 26. julija 2005, ki izpodbijajo upravne odločbe, ki so določile razvrstitev in osebni prejemek za vsako tožečo stranko, in izpodbijajo člen 8 odločbe, ki jo je 27. aprila 2005 sprejel kolegij komisarjev, ki vsebuje „Splošne izvedbene določbe za prehodne ukrepe, ki se uporabljajo za uslužbence, ki jih je Urad za infrastrukturo Bruselj zaposlil v otroških jaslih in vrtcih v Bruslju“, ter prilogi I in II te odločbe;
- po potrebi, prav tako razglasitev ničnosti odločb zoper katere so bile vloženi zgoraj navedeni ugovori;
- naložitev plačila stroškov Komisiji Evropskih skupnosti.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke, trenutno pogodbeni uslužbenci, ki delajo v otroških jaslih in vrtcih v Bruslju, so na podlagi pogodb o zaposlitvi, za katere se je uporabljalo belgijsko pravo, opravljali isto delo že pred njihovim imenovanjem. Tožeče stranke izpodbijajo njihovo razvrstitev in osebni prejemek, ki ju je določila

tožena stranka ob njihovem imenovanju v pogodbene uslužbence.

S prvim tožbenim razlogom njihove tožbe tožeče stranke zatrjujejo, da bi morale biti na podlagi Protokola o sporazumu med Komisijo in med odborom osebja otroških jasli in vrtcev z dne 22. januarja 2003, za katerega se uporablja belgijsko pravo, bolj ugodno razvrščene. Njihova razvrstitev v funkcionalno skupino I, naziv 1, pomeni namreč kršitev pooblastila za odločanje po prostem preudarku in kršitev načela prepovedi diskriminacije, ker so bile obravnavane kot začetniki brez delovnih izkušenj čeprav imajo veliko delovne dobe.

Z drugim tožbenim razlogom tožeče stranke navajajo kršitev člena 2(2) Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti (PZDU), zgoraj navedenega protokola o sporazumu, načela prepovedi diskriminacije in splošnih načel na področju socialne varnosti. Podrobneje izračun osebnega prejemka, ki je tožečim strankam zagotovljen, naj ne bi upošteval družinskih prejemkov.

Tožba, vložena 10. marca 2006 — Bertolete in drugi proti Komisiji

(Zadeva F-26/06)

(2006/C 108/63)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeče stranke: Marli Bertolete in drugi (zastopnik: L. Vogel, avocat)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- razglasitev ničnosti odločbe organa, pooblaščenega za sklepanje pogodb o zaposlitvi (OPSP), z dne 21. novembra 2005 s katero so bile zavrjene pritožbe tožečih strank z dne 26. julija 2005, ki izpodbijajo upravne odločbe, ki so določile razvrstitev in osebni prejemek za vsako posamično tožečo stranko, in izpodbijajo člen 7 odločbe, ki jo je 27. aprila 2005 sprejel kolegij komisarjev, ki vsebuje „Splošne izvedbene določbe za prehodne ukrepe, ki se uporabljajo za uslužbence, ki jih je Urad za infrastrukturo Bruselj zaposlil v otroških jaslih in vrtcih v Bruslju“ (SID), ter Prilogi I in II k tej odločbi;